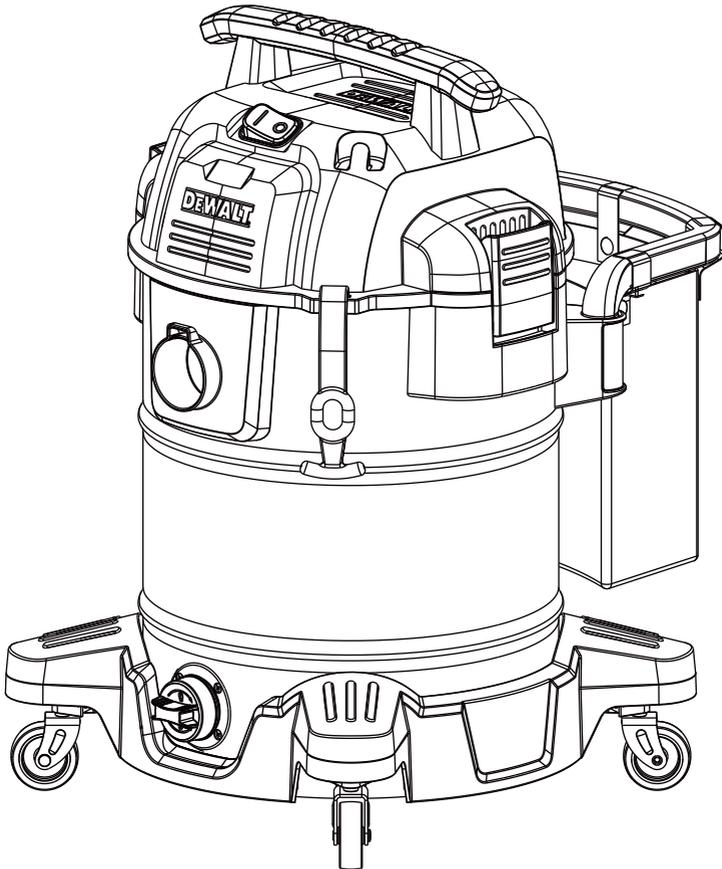


DEWALT®



www.DEWALT.com

DW18510-10B, DXV38S, DXV38SA,
DW18510-8B, DXV30S, DXV30SB,
DW18510-12B, DXV45S, DXV45SA,
DW18510P-6A, DXV23P, DXV23PA.

圖 A

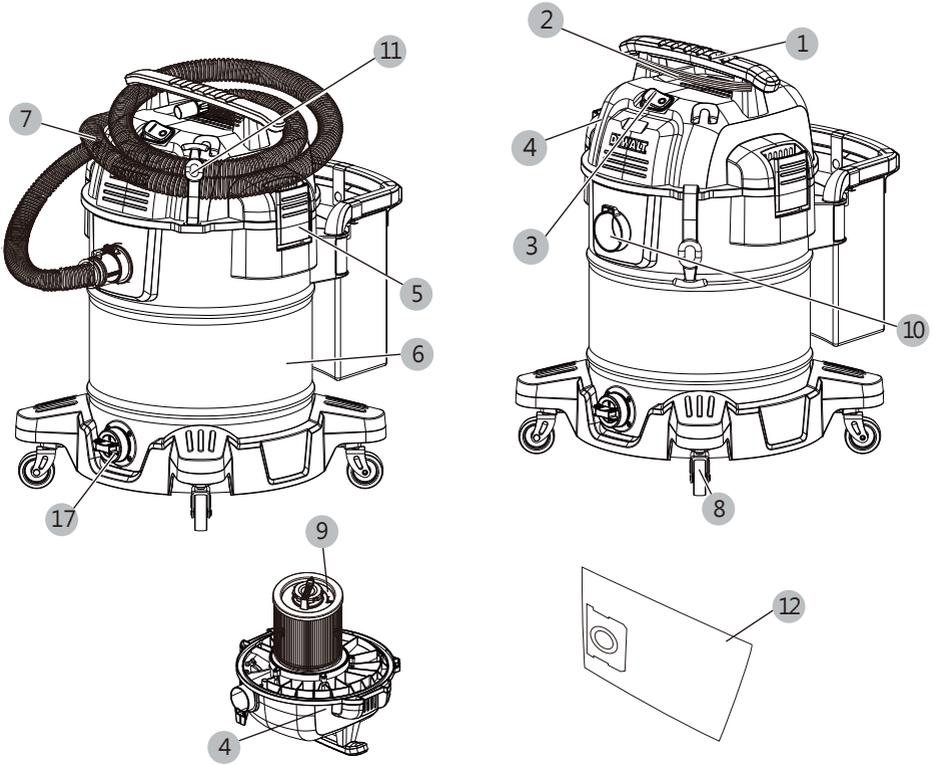


圖 B

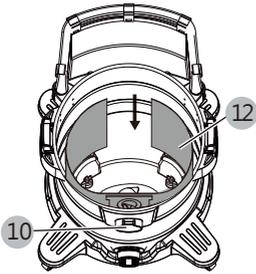


圖 C

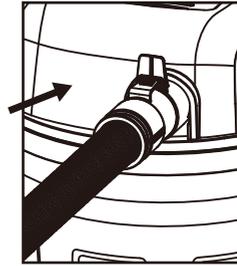


圖 D

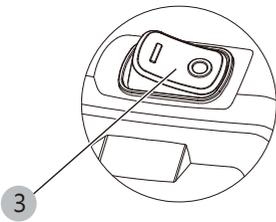


圖 E

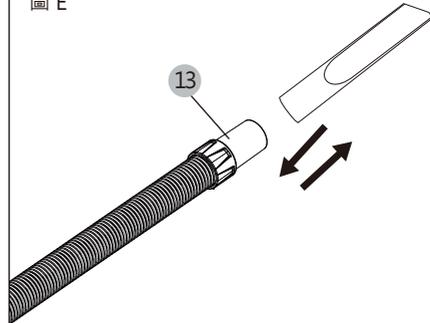


圖 F

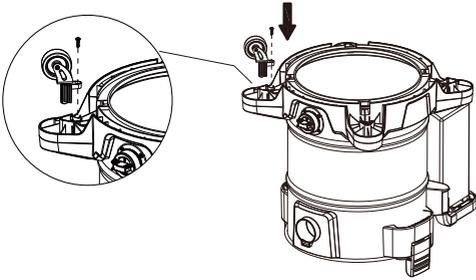


圖 G

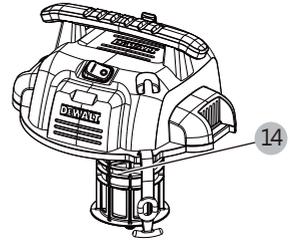


圖 H



圖 I

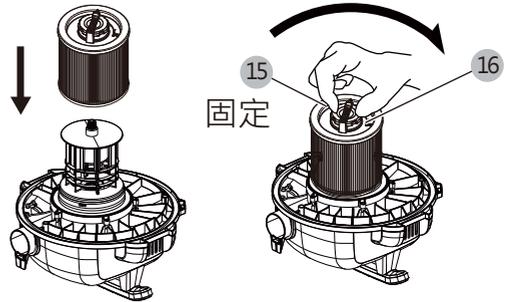


圖 J

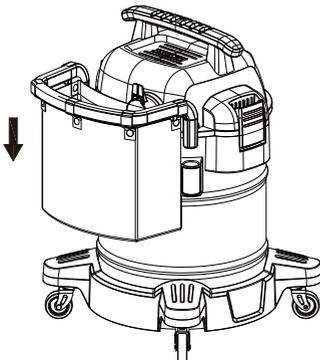
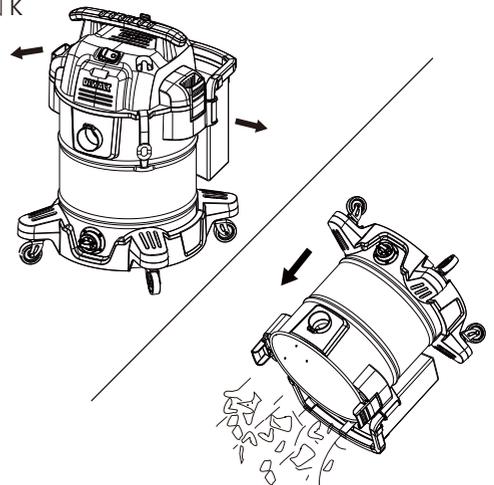


圖 K



產品規格

型號	DXV38SA
電源	110V / 60Hz / 980W
密封壓力	17Kpa
氣流	40公升 / 秒 (L/S)
集塵箱容量	38公升
軟管	48公釐 (mm) x 2.1公尺 (m)
電源線	HVCTF, 2C x 1.25 mm ² / 3m。長度

包裝內容物

包裝內容物：

- 1 4.8公分 (cm) x 2.1公尺 (m) 耐用軟管
- 2 延長管
- 1 地板吸嘴
- 1 圓頭毛刷
- 1 多功能吸嘴
- 1 車用吸嘴
- 1 配件托架
- 1 拋棄式集塵袋
- 1 可沖洗濾心
- 1 螺絲包
- 4 滾輪
- 1 使用手冊
- 1 轉接器 (48公釐 - 32公釐)
- 1 充氣套件

- 檢查工具、零件或是配件是否在運送時發生損壞。
- 使用操作前應花些時間完整地閱讀並理解本手冊。

定義：安全準則

以下定義說明各個警語的嚴重性程度。請閱讀本手冊並注意這些符號。

▲ 危險：代表一個立即地危險狀況，若未加以避免將會造成死亡或是嚴重的傷害。

▲ 警告：代表一個潛在地危險狀況，若未加以避免可能會造成死亡或是嚴重的傷害。

▲ 小心：代表一個潛在地危險狀況，若未加以避免會造成輕微或是中度的傷害。

注意：代表一個與人身傷害並無相關的操作，若未加以避免會造成財產上的損失。

重要的安全說明

▲ 警告：使用電氣設備時，務必遵循基本的安全措施以減少火災、觸電及人身傷害的風險，包含的事項如下：

使用本產品設備之前，請閱讀並遵照所有的指示說明。

▲ 警告：降低觸電的風險。請勿暴露在雨中。應收納於室內。

• 本電器不預期提供給生理、感知或心智能力降低、或是經驗或知識不足之使用者（包含孩童）使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下使用。

• 孩童應受監護以確保孩童不會嬉玩電器。

• 若電源線損壞時，必須從製造商或其服務處取得的特別電線或配件加以更換。

• 當清潔或保養本電器時，須將電源插頭由插座上拔離。

• 請勿在本產品設備與電源連接時離開。不使用以及在維護保養之前，應拔除插座內的插頭。

• 請勿將本產品設備作為玩具使用。本產品設備在孩童身旁或是靠近孩童的地方使用時應特別留意。

• 只能依本手冊說明使用本產品設備。只可使用 DeWALT 建議使用的配件。

• 請勿在電線或插頭損壞時使用本產品設備。本產品設備若無法正常運轉，或若是掉落、受損、留置在室外或是掉在水裡，請退回維修服務中心。

• 請勿由電線處拉扯或搬動本產品設備，請勿把電線作為握把，請勿在關門時壓到電線，或是在尖銳邊緣或轉角處拉扯電線。請勿讓本產品輾壓到電線。電線應遠離融熱的表面。

• 請勿由電線處拉扯拔除插頭。拔插頭時，應手握插頭而非電線。

• 請勿以沾濕的手操作插頭或產品設備。

• 請勿在本產品設備的開口處放置任何物品。請勿在本產品設備的任何開口被堵住時進行使用；應避免灰塵、棉絨、毛髮以及任何其他物體降低空氣流動。

• 頭髮、寬鬆衣物、手指以及身體的所有部位應與開口及活動零件保持距離。

• 本產品拔除插頭之前應關閉所有的控制開關。

• 在階梯上清潔時應特別小心。

• 請勿使用本產品設備清掃諸如汽油等易燃或可燃液體，或是在出現易燃或可燃液體的區域使用。

• 乾燥區域或是空氣的相對濕度低時可能會發生靜電電擊的狀況。這只是暫時的並不會影響本產品的使用。為減少靜電電擊的頻率，可使用控制台、已安裝增濕器或是使用軟管（部份型號為標準配備）在空氣中增加濕度。

• 為避免自燃，每次使用後應清空集塵箱。

保留這些說明

其他的安全規則

• 請勿清掃任何諸如香菸、火柴、或是熾熱的灰燼等正在燃燒或是冒煙的物品。

• 請勿用於清掃諸如煤炭、粒狀物等可燃的易爆物質，或是其他細末的可燃材料。

• 請勿用於清掃諸如石棉或殺蟲劑等有害、有毒性或是會致癆的物質。

• 切勿清掃易爆的液體（例如：汽油、柴油燃料、燃料油、油漆稀釋劑等）、酸或是溶劑。

- 請勿在未安裝濾心時使用吸塵器。除濕式清掃的應用所描述的內容以外。
- 部分木材內含具有毒性的防腐劑。請在使用操作這些材料時格外小心，避免吸入並接觸到皮膚。索取並遵守所有材料供應商所提供的安全資訊。
- 請勿將吸塵器作為梯子使用。
- 請勿在吸塵器上擺放重物。
- 延長線必須要有適當的電線尺寸以便安全使用。
- 若延長線需在戶外使用，必須要加以標示。

▲ 警告：

為降低暴露於這些化學品中，請穿戴諸如特別設計可濾除微粒的防塵面罩等安全裝備。

馬達外殼：

▲ 警告：

- 為降低受傷的風險，使用者務必閱讀使用手冊。請勿在吸塵器啟動時任其無人看顧。請勿清掃易燃、可燃或是熱的材料。請勿在易爆的粉塵、液體或是揮發氣周圍使用。電氣裝置會產生造成火災或爆炸的電弧或是火花。請勿在加油站或任何存放或補充汽油的地方使用。請勿用於清掃諸如石棉或殺蟲劑等有毒性或是會致癆的物質，或是其他危害健康的物質。務必使用適當的眼睛及呼吸的防護裝備。為減少觸電危險，請勿暴露在雨中。請收納於室內。維護保養時，只能使用相同的替換零件。不可作為腳踏板凳使用。

保留這些說明

操作說明

拆裝及安裝的摘要說明

1. 向外拉動上蓋鎖扣，拆下動力頭以及部分在出貨時已放置在集塵箱裡的配件。
2. 依照本手冊的說明裝上高負載橡膠滾輪。
3. 更換動力頭之前，請參考本手冊以確定您已安裝可進行清潔作業的正確濾心。
4. 將動力頭放回原位，並以拇指施力於兩側的鎖扣直到它搭扣固定。確認所有上蓋鎖扣已夾緊固定。
5. 將軟管尾端裝入集塵箱入口。
6. 將延長管接於軟管的尾端。稍微施力直到接頭固定相接。

7. 安裝一個清潔配件（視清潔的需要）於延長管。稍微轉動接頭以便固定相接。
8. 將電線插入牆面插座。吸塵器已備妥可使用操作。

▲ 警告：

為降低火災或是爆炸的風險，請勿在空氣中有易燃氣體、揮發氣或是易爆粉塵的區域使用本產品。易燃氣體或是揮發氣包含但並不限於：打火機油、溶劑型清潔劑、油基塗料、汽油、酒精或是氣溶膠噴霧劑。易爆粉塵包含但並不限於：煤炭、鎂、鋁，以及粒狀物或火藥。請勿清掃易爆粉塵、易燃或可燃液體或熾熱的灰燼。請勿將本產品作為噴霧器噴灑任何易燃或可燃液體。為降低揮發氣或粉塵對健康危害的風險，請勿清掃有毒物質。

重要的保護措施

本產品或是包裝上的標誌，代表本產品不得視為家庭垃圾，反而應送交電氣與電子組件的回收據點。藉由確保本產品能以正確的方式處理，能夠有助於避免本產品被當成普通廢棄物丟棄，而造成對環境及健康的負面影響。需要取得有關於回收的進一步資訊，可與當地的主管機關、垃圾收集服務或是購買商品的售貨商場進行聯絡。

保護環境



分開收集。產品與電池標示有此標誌時，代表不得以一般生活廢棄物丟棄處理。

產品與電池內含可加以修復並回收利用的材料，可減少對原物料的需求。請依據當地規定回收電氣產品及電池。連線 www.2helpU.com 可取得進一步資訊。

零件說明 (圖 A)

▲ 警告：切勿改裝電源裝置或其任何部分。可能會造成損壞或人身傷害。

- 1 頂部把手 / 電線收納處
- 2 電源線
- 3 啟動 / 關閉開關
- 4 吸塵器上端
- 5 上蓋鎖扣
- 6 集塵箱
- 7 軟管
- 8 滾輪
- 9 Clean connect™ 濾心
- 10 吸塵端口
- 11 軟管束帶
- 12 拋棄式集塵袋

組裝與調整 (圖 A-C)

▲ 警告：為降低受傷的風險，請在安裝及移除配件之前，調整或是改變裝設或進行維修之前，關閉產品設備並切斷與電源的連接。意外的啟動會造成受傷。

▲ 警告：吸塵時，濾心 9 務必隨時就定位，除使用操作段落中的濕式清掃的應用所描述的內容以外。清掃微細灰塵時，可能也需要使用一個拋棄式集塵袋，以便在清空集塵箱時更為輕鬆。

1. 如圖 B 所示，裝入拋棄式集塵袋 12。

注意：小心不要撕破集塵袋。將集塵袋穩固地擺放在吸塵端口 10 上，以便提供一個能達到最佳灰塵收集功效的密閉狀態。

2. 將吸塵器上端 4 放上集塵箱並透過關閉上蓋鎖扣 5 將其固定。
3. 軟管 7 的尾端裝入插夾式軟管吸塵端口 10，並將軟管尾端與集塵箱固定相接。

使用操作

使用說明 (圖 A、D、E)

▲ 警告：隨時查看安全說明與適用規定。

1. 將電源線插入合適的插座。
2. 把啟動 / 關閉開關 3 轉至啟動位置 (I)。
3. DeWALT 製造的吸塵器適用於 DeWALT 的連接系統。它能夠將軟管 7 與電動工具之間進行快速、安全的連接。接頭 13 可直接與 DeWALT 相容的工具相接，或是透過轉接器 (可在當地的 DeWALT 供應商購得) 的使用進行連接。若需要安裝轉接器，請參考圖 E。
注意：若使用轉接器，應在接著進行以下步驟之前確保它已確實地與工具的插座相接。

操作說明

安裝滾輪 (圖 A、F)

1. 倒轉集塵箱，將滾輪安裝在集塵箱的底部並以螺絲固定。
2. 將集塵箱組件恢復至直立的位置。

移除 / 更換使用後的 拋棄式集塵袋 (圖 A)

▲ 警告：處理用過的集塵袋時，應使用例如防塵面罩以及手套等適當的個人防護裝備。

1. 關閉吸塵器並將插座內的插頭拔下。
2. 解開上蓋鎖扣 5 並移除吸塵器上端 4。
3. 將拋棄式集塵袋 12 小心地由吸塵端口 10 拉出。
4. 在將拋棄式集塵袋 12 由機器設備上移除時，應將其開口密封好。
5. 將拋棄式集塵袋 12 依據法定條文丟棄在適當的容器內。

濕式清掃的應用 (圖 A、G)

▲ 警告：若泡沫或液體由機器內洩漏出，應立即關閉開關。球型浮筒 14 會在集塵箱裝滿時，阻礙到流通至馬達的空氣，而馬達的聲音會立即產生變化。

1. 關閉吸塵器並將插座內的插頭拔下。
2. 解開上蓋鎖扣 5 並移除吸塵器上端 4。
3. 將集塵箱 6 的內容物倒入合適的容器或排放口。

▲ 小心：定期地清理水位限制裝置並檢查是否有損壞的徵兆。請參考圖 G。

注意：請勿移除球型浮筒 14，若將其移除會導致吸塵器毀損。球型浮筒可避免水流入馬達。

使用本產品進行濕式清掃時：

- 確認集塵箱已清空且無過多的灰塵。
- 移除濾心 9。

轉換成乾式清掃的使用操作 (圖 A)

1. 清空集塵箱，請參考清空集塵箱的內容說明。
2. 將集塵箱倒立擺放直到其風乾為止。請勿在集塵箱仍潮濕時進行乾式清掃。
3. 吸塵器上端 4 放置在水平面設備風乾。
4. 吸塵器上端風乾後重新將濾心裝上，請見保養作業內容的濾心說明。
5. 集塵箱風乾時，將吸塵器上端 4 放上集塵箱並透過關閉上蓋鎖扣 5 將其固定。

停機 / 運送 (圖 A)

1. 把啟動 / 關閉開關 ③ 轉至關閉位置。
2. 拔除裝置的插頭。
3. 電源線 ② 以纏繞的方式收納在圖示的頂部把手 / 電線收納處 ①。
4. 以車輛運送時，請固定好機器裝置。

保養作業

DEWALT 設備設計能夠長時間使用操作而只須最少的保養。依靠適當的設備維護及定期清理能持續保有符合要求的使用體驗。

▲ 警告：為降低受傷的風險，請在安裝及移除配件之前，調整或是改變裝設或進行維修之前，關閉產品設備並切斷與電源的連接。意外的啟動會造成受傷。

▲ 警告：使用者維護保養時，機器設備必須在合理可行的範圍下進行拆解、清理並檢修，而不會造成保養人員與他人的危險。適當的預防工作包括在拆卸前的消毒、當地針對機器設備在保養區域的拆解、清潔過濾時排氣通風的規定與適當的個人防護。

- 製造商或是受訓過的人員，每年應至少執行一次包括，例如針對濾心是否損壞、機器設備的氣密性以及控制機構是否能夠正確運作的技術檢查。
- 進行維修或修理作業時，所有弄髒的品項在無法清理乾淨到令人滿意的程度時都應丟棄；此類品項應依據所有針對此類廢棄物回收處置的現行規定，棄置在不滲透的袋子內。

濾心 (圖 A、H、I)

濾心的維護

本產品所附的濾心是能夠長期使用的濾心。為能有效的減少灰塵再循環，濾心必須正確地安裝並維持良好狀態。

▲ 警告：處理濾心時，應使用例如防塵面罩以及手套等適當的個人防護裝備。

移除濾心

1. 將工具的啟動 / 關閉控制開關 ③ 轉至關閉 (O) 位置，並將插座內的插頭拔下。
2. 解開上蓋鎖扣 ⑤ 並由集塵箱移除吸塵器上端 ④。將吸塵器上端倒放在水平表面。

3. 如圖示，手握塑膠蓋蓋以逆時針方向轉動濾心 ⑨，並小心地由頂端移除，確保碎屑不要掉落安裝孔內。

注意：請小心不要損壞到濾材。

4. 若吸塵器上端 ④ 的底部需加以清理，可使用沾濕的布料以及溫和無刺激性的肥皂加以清理並風乾。將布料棄置在適當的容器內。

5. 檢查濾心是否有磨損、裂縫或是其他損害。

注意：若對於濾心的狀態有任何疑慮，則必須予以更換。若濾心已受損請勿繼續使用。

▲ 警告：切勿使用壓縮空氣或是刷子清理濾心，否則會發生濾心薄膜受損而使得灰塵穿透濾心的狀況。若有需要，將濾心輕輕地敲在堅硬的表面或以室溫的清水沖洗並使其風乾。若濾心薄膜出現肉眼可見的損壞，應更換濾心。濾心依據使用及維護的狀況，通常能夠維持六至十二個月的使用。

安裝濾心

1. 確保濾心封口 ⑬ 已就定位並加以固定。
2. 將濾心螺紋 ⑭ 與吸塵器上端螺紋對齊並施加中等力道，順時針轉動濾心直到鎖緊為止。

注意：請小心，不要損壞到濾材。

3. 將吸塵器上端 ④ 放上集塵箱並透過關閉上蓋鎖扣 ⑤ 將其固定。

配件托架組件

(第 2 頁、圖 J)

將配件托架放置在集塵箱的對應位置便可完成組裝。

清空集塵箱 (第 2 頁、圖 K)

▲ 警告：為降低意外啟動所造成的受傷風險，清空集塵箱 ⑥ 之前應拔下電源線。

1. 透過向外拉動吸塵器兩側的上蓋鎖扣，拆下乾 / 濕吸塵器的動力頭組件。抬起動力頭組件。
2. 集塵箱內的污物倒入廢棄物處理容器內。
3. 液體可經由集塵箱的排水孔 ⑰ 清空，關閉本產品設備並將牆面插座的插頭拔下。拆下排水孔蓋並將液體廢料排入適當的排放口。清空集塵箱後，將排水孔蓋裝回原位。要繼續使用時，將插頭插入牆面插座並啟動本產品設備。

吹氣功能 (圖 C)

▲ 警告：為避免旁觀者受傷，吹動碎屑時應請他人離開。本產品包含一個吹氣功能。它足以吹動木屑及其他碎屑。能夠將灰塵及碎屑吹出車庫或是吹離露臺及車道。遵照以下步驟可將本產品作為鼓風機使用。

1. 找到本產品的吹氣端口。
2. 將軟管的一側尾端插入吹氣端口。
3. 「啟動」吸塵器。

收納 (圖 A)

1. 清空集塵箱，請參考**清空集塵箱**的內容說明。
2. 將吸塵器的內外清理乾淨，請參考**清潔**的內容說明。
3. 清潔或更換濾心，請參考**濾心**的內容說明。
4. 依圖 A 所示，將軟管及電源線進行收納。產品設備擺放在乾燥的室內，並防止它在未經授權下使用。

選購配件

▲ 警告：因其他並非 DeWALT 所提供的配件，並未與本產品進行測試，此類配件在與本產品設備搭配使用時可能會有危險。為降低受傷的風險，本產品只能使用 DeWALT 所建議使用的配件。

清潔

為使乾 / 濕吸塵器的外觀保持在最佳狀態，以溫水及溫和無刺激性的肥皂沾濕布料，清理吸塵器外部。

清理集塵箱：

1. 將碎屑倒出。
2. 徹底地以溫水與溫和無刺激性的肥皂清洗集塵箱。
3. 以乾布擦拭乾淨。

故障排除

較小的問題通常無須撥打客服專線便可自行解決。

問題	解決方法
馬達無法運轉	檢查電源線、插頭及插座。
	確保啟動 / 關閉開關設定在啟動位置 (I)。
清掃能力下降	清除地板吸嘴、延長管、軟管或濾心內阻塞物。
	更換拋棄式集塵袋。
	檢查濾心的安裝是否正確。
	清理或更換濾心。
	清空集塵箱，請參考 操作說明的清空集塵箱 內容說明。
吸塵器停止運轉	溫度過高而跳閘： <ol style="list-style-type: none"> 1. 關閉吸塵器並斷開其電源。 2. 若有需要，清空集塵箱。 3. 讓裝置冷卻。 4. 將電源線插入適當的插座並打開啟動 / 關閉開關至啟動位置 (I) 以進行測試。
清掃時會跑出灰塵	檢查濾心的安裝是否正確。
	確認濾心並未受損，若有需要應加以更換。
	確認濾心封口就定位並已固定。
	檢查吸塵器上端是否正確接合。

▲ 警告：

本產品不可使用在過濾病原體 (例如 COVID-19)。請遵照所有地區、州及聯邦針對一般清潔實務的指引。

設備名稱：Dewalt 38L SS VAC

型號 (型式) : DW18510-10B、DXV38S、DXV38SA、
DW18510-8B、DXV30S、DXV30SB、
DW18510-12B、DXV45S、DXV45SA、
DW18510P-6A、DXV23P、DXV23PA

單元	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr ⁶⁺)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
开关组件	○	○	○	○	○	○
尘桶	○	○	○	○	○	○
上机身	○	○	○	○	○	○
手柄	○	○	○	○	○	○
电源线	○	○	○	○	○	○
电机	○	○	○	○	○	○
提手	○	○	○	○	○	○
搭扣	○	○	○	○	○	○

備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。

備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

備考3. “-”係指該項限用物質為排除項目。

YELLOW & BLACK™

DEWALT® 與 DEWALT 標誌為 DEWALT Industrial Tool Co.,或其關係企業之商標，並經授權使用。

黃色 / 黑色圖樣為 DEWALT power tools & accessories (電動工具與配件) 之商標。

產品因持續不斷地進行開發，因此您所購買的產品可能與此處的圖示會有些許不同。